



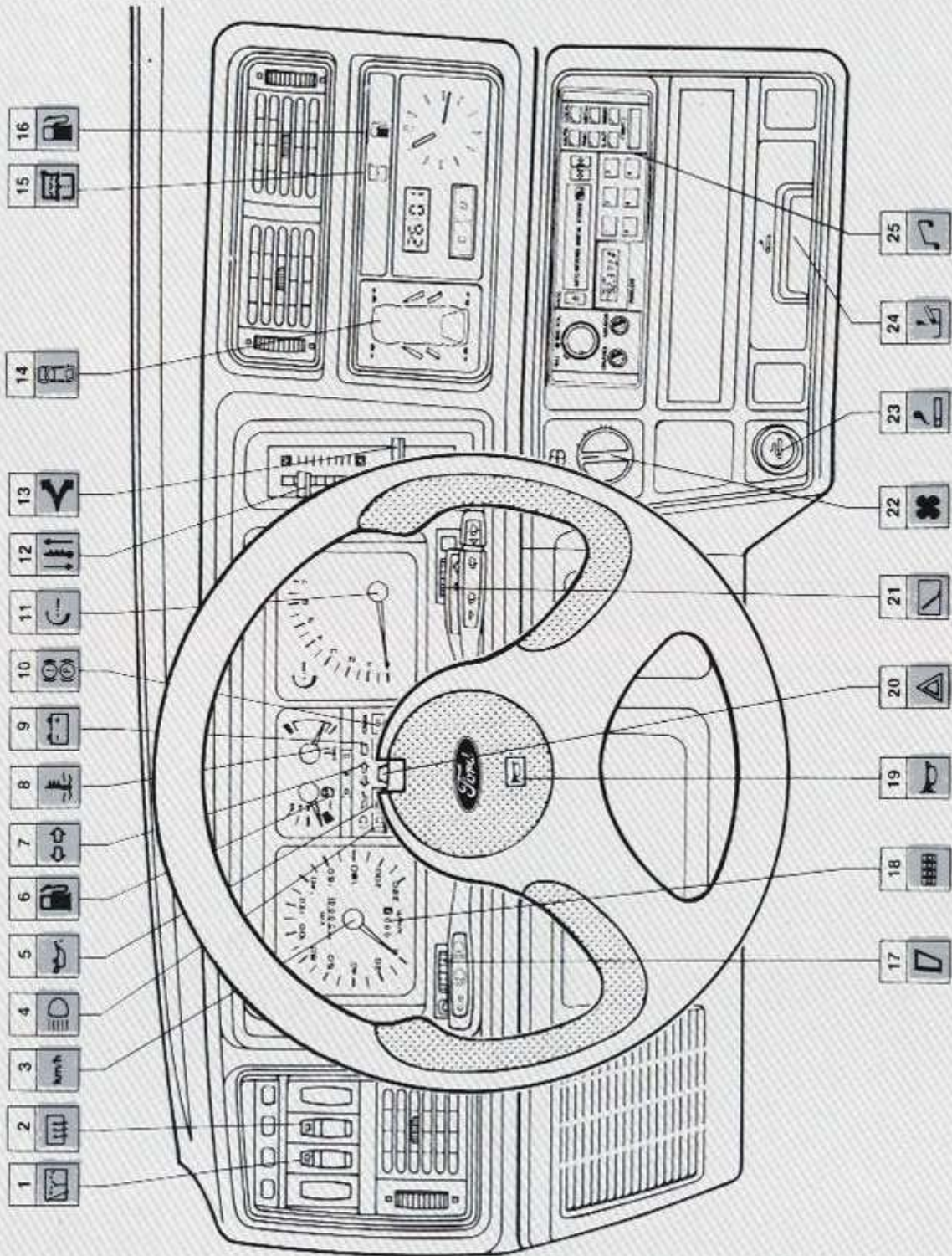
MANUAL  
DEL PROPIETARIO























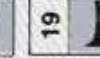


**SIERRA**



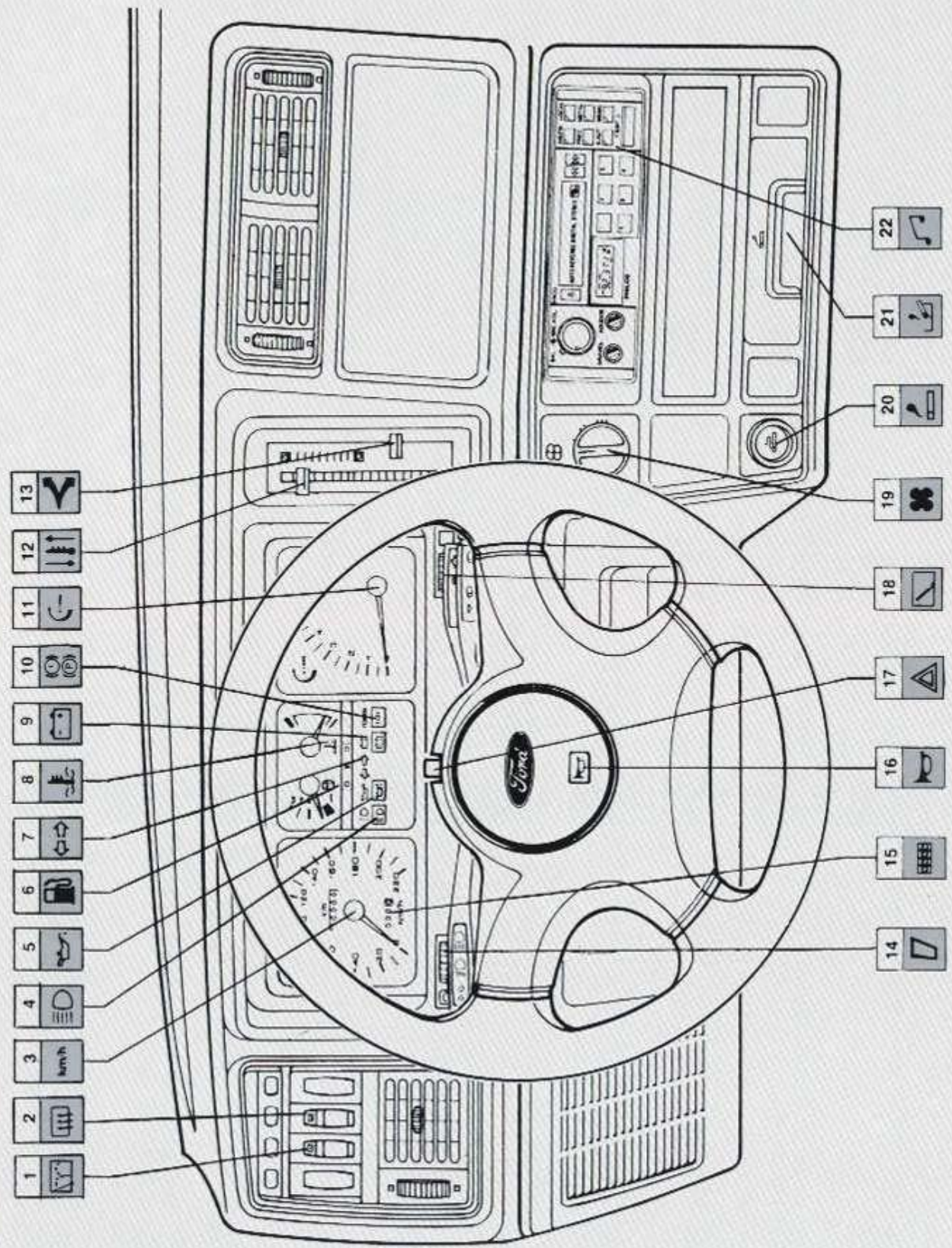
Tablero  
de Instrumentos

# INSTRUMENTOS Y CONTROLES SIERRA "GHIA SX"



<b>1</b>		Comando de limpia-lavaventana. (Página 43)	<b>11</b>		Tacómetro. (Página 24)	<b>21</b>		Comando para la variación del intervalo de limpieventana. (Página 43)
<b>2</b>		Comando del desempañador de luneta. (Página 44)	<b>12</b>		Control de ventilación-calefacción. (Página 54)	<b>22</b>		Comando del ventilador y del aire acondicionado. (Página 54)
<b>3</b>		Velocímetro y odómetro. (Página 24)	<b>13</b>		Control de distribución del aire. (Página 54)	<b>23</b>		Encendedor de cigarrillos. (Página 58)
<b>4</b>		Indicador luminoso de luz alta encendida. (Página 27)	<b>14</b>		Módulo de información gráfica. (Página 29)	<b>24</b>		Cenicero. (Página 58)
<b>5</b>		Indicador luminoso de baja presión de aceite. (Página 27)	<b>15</b>		Indicador luminoso de bajo nivel de líquido lavaparabrisas. (Página 28)	<b>25</b>		Radioreceptor pasacassettes. (Página 67)
<b>6</b>		Indicador analógico de nivel de combustible. (Página 25)	<b>16</b>		Indicador luminoso de bajo nivel de combustible. (Página 28)			
<b>7</b>		Indicador luminoso de la señal de viraje. (Página 27)	<b>17</b>		Comando de intensidad de luz de instrumentos. (Página 44)			
<b>8</b>		Indicador analógico de temperatura de motor. (Página 26)	<b>18</b>		Puesta a cero del odómetro parcial. (Página 24)			
<b>9</b>		Indicador luminoso de baja carga de alternador. (Página 27)	<b>19</b>		Comando de bocina. (Página 41)			
<b>10</b>		Indicador luminoso de bajo nivel de líquido de frenos y de freno de estacionamiento aplicado. (Página 27)	<b>20</b>		Comando de la alarma de tránsito. (Página 43)			

# INSTRUMENTOS Y CONTROLES SIERRA "LX"



1		Comando de limpia-lavajuneta. (Página 43)	11		Tacómetro. (Página 24)	18		Comando para la variación del intervalo de limpiejuneta. (Página 43)
2		Comando del desempañador de luneta. (Página 44)	12		Control de ventilación-caletación. (Página 54)	19		Comando del ventilador y del aire acondicionado. (Página 54)
3	km/h	Velocímetro y odómetro. (Página 24)	13		Control de distribución del aire. (Página 54)	20		Encendedor de cigarrillos. (Página 58)
4		Indicador luminoso de luz alta encendida. (Página 27)	14		Comando de intensidad de luz de instrumentos. (Página 44)	21		Cenicero. (Página 58)
5		Indicador luminoso de baja presión de aceite. (Página 27)	15		Puesta a cero del odómetro parcial. (Página 24)	22		Radioreceptor pasacassettes. (Página 67)
6		Indicador analógico de nivel de combustible. (Página 25)	16		Comando de bocina. (Página 41)			
7		Indicador luminoso de la señal de viraje. (Página 27)	17		Comando de la alarma de tránsito. (Página 43)			
8		Indicador analógico de temperatura de motor. (Página 26)						
9		Indicador luminoso de baja carga de alternador. (Página 27)						
10		Indicador luminoso de bajo nivel de líquido de frenos y de freno de estacionamiento aplicado. (Página 27)						

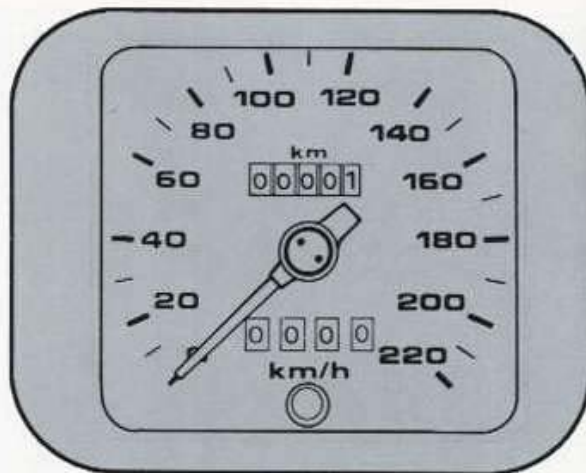
## TABLERO DE INSTRUMENTOS

Asegúrese el conocimiento e interpretación de los indicadores luminosos y de los instrumentos analógicos de su Sierra.

### Velocímetro y odómetro

A la izquierda del tablero está ubicado el velocímetro. El mismo indica la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h). Un odómetro de cinco dígitos totaliza la cantidad de kilómetros recorridos por el vehículo. Esta información es importante para determinar la frecuencia de los servicios de mantenimiento.

Otro odómetro de cuatro dígitos señala el kilometraje que se recorre en un determinado tramo de camino, habiéndolo puesto a cero al principio del mismo. La puesta a cero se consigue presionando el botón que se encuentra en la parte inferior del instrumento.



### Tacómetro

A la derecha del panel se encuentra el tacómetro; este instrumento le suministrará en miles, el régimen de Revoluciones por Minuto (rev/m x 1000).

Estando el motor en marcha lenta, la aguja puede oscilar ligeramente de acuerdo al funcionamiento del motor; esto es normal y no significa una anomalía del motor.

Al acelerar, la aguja indicará firmemente la variación del régimen de revoluciones por minuto. Hacia el final de la escala entre las 5750 y las 6000 rev/min hay una zona a franjas rojas; de allí hasta el final de la escala hay una zona roja.

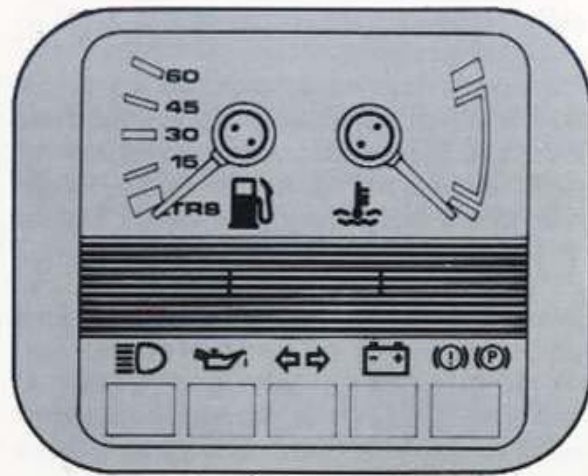
ESTAS ZONAS INDICAN LOS LIMITES PERMISIBLES PARA EL REGIMEN DE FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR.

DURANTE LA MARCHA CONTINUA A ALTA VELOCIDAD NO SOBREPASE EL COMIENZO DE LA ZONA A FRANJAS ROJAS (5750 rev/min). POR CORTOS PERIODOS PUEDE CONDUCIR DENTRO DE DICHA ZONA, PERO NUNCA SOBREPASE SU VALOR LIMITE (6000 rev/min) PUES EL MOTOR DE SU VEHICULO PODRIA SUFRIR GRAVES DAÑOS.



## INDICADORES DE TEMPERATURA Y DE NIVEL DE COMBUSTIBLE

En la zona central del tablero de instrumentos encontrará los indicadores de combustible y temperatura, uno al lado del otro junto con el sistema de luces de aviso.



### INDICADOR DE COMBUSTIBLE

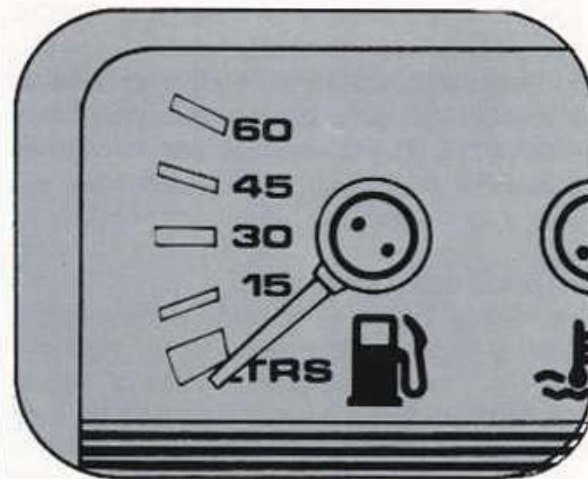
Colocando la llave de contacto en la posición ENCENDIDO, la aguja del indicador señalará la cantidad aproximada, expresada en litros, de combustible existente en el tanque. La aguja se moverá relativamente en forma más lenta desde el nivel de lleno hasta tres cuartos de tanque, que para el resto del recorrido.

Para comprobar correctamente la cantidad que resta de combustible, el vehículo debe estar nivelado, pues la posición de la aguja variará ligeramente en el acto de acelerar, frenar o cuando el mismo esté en un terreno inclinado. Una lectura correcta se logrará luego de dos minutos de permanecer en la condición recomendada.

### IMPORTANTE

Cuando la aguja comienza a situarse en el sector rojo de la escala, quedan en el tanque aproximadamente 8 litros de combustible.

**Nota:** Debido a las particulares condiciones de funcionamiento, el indicador de combustible brindará una medición APROXIMADA de la reserva existente en el tanque. Por tal motivo, la misma debe tomarse sólo a modo de referencia.





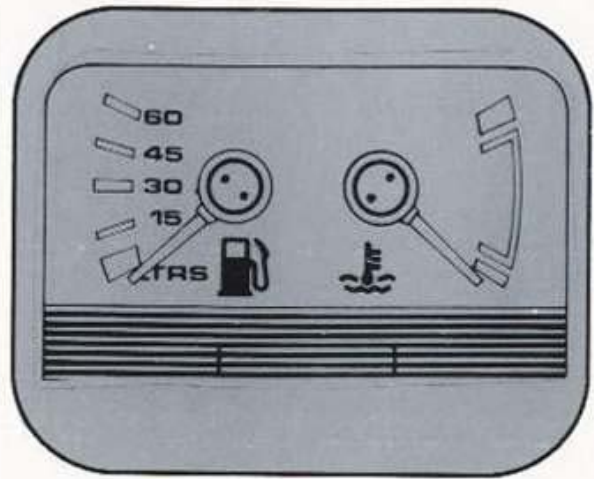
## INDICADOR DE TEMPERATURA

Estando la llave de contacto en la posición de ENCENDIDO, la aguja del indicador señalará la temperatura de refrigerante durante el funcionamiento del motor. Generalmente la aguja fluctúa a media distancia de los extremos de la escala.

El extremo que señala la temperatura máxima tiene un sector rojo que indica la zona de temperaturas no admisibles. Normalmente la aguja no debe permanecer en esa zona de la escala, pero en condiciones desfavorables se puede aproximar a ella u oscilar algunos instantes dentro del sector sin que esto indique necesariamente alguna anomalía. El acercamiento de la aguja al sector rojo puede deberse a una alta temperatura exterior, al funcionamiento continuo o intermitente a baja velocidad del vehículo, como sucede en el tránsito en ciudad, o también cuando se está trepando una cuesta en forma sostenida exigiendo al motor.

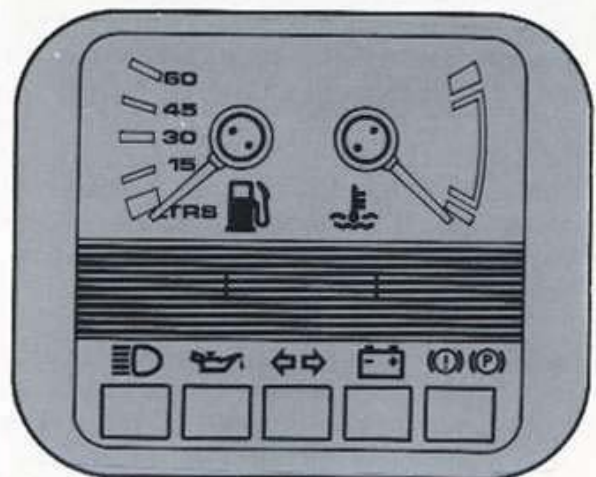
Sin embargo, de situarse la aguja continuamente durante algunos minutos en el sector rojo, será preciso investigar si existen razones para que el sistema de enfriamiento funcione incorrectamente.

Si la aguja se mantiene continuamente en el sector rojo, pare el motor y haga revisar el sistema de enfriamiento por su Concesionario Ford.



## Conjunto de luces del tablero de instrumentos

En la figura se observan los conjuntos de luces indicadoras del tablero de instrumentos. A continuación se describe la función de cada una de ellas:



### Luz indicadora de carga del alternador



Esta luz de color rojo se enciende en el tablero al colocarse la llave de contacto en la posición II (encendido), indicando que la batería está en descarga y que la lámpara funciona correctamente. La misma debe apagarse al poner en funcionamiento el motor, pues el alternador y el circuito correspondiente comenzarán a cargar la batería.

Esta luz puede destellar ocasionalmente cuando el motor esté funcionando en marcha lenta. Sin embargo, si la luz permanece encendida constantemente con el motor funcionando, deben inspeccionarse los componentes del sistema de carga para ubicar la razón de la falla que ocasiona una descarga permanente de la batería.

### Luz de aviso de luz ALTA encendida



La luz de color azul indica que la luz alta de los faros delanteros está encendida.

### Luz de aviso del nivel de líquido de frenos y de freno de estacionamiento aplicado



La luz de aviso se encenderá indicando que el freno de estacionamiento se encuentra aplicado, al colocar la llave de encendido en la posición de contacto. Se apagará en el momento que se desaplique el freno de estacionamiento. Si la luz se enciende durante la marcha controle primeramente que el freno de estacionamiento se encuentre desaplicado. Si la luz permanece encendida, detenga el vehículo y controle el nivel de líquido de frenos en el depósito de la bomba. Complete el nivel de acuerdo a lo explicado en la página 73 de este Manual, si fuese necesario.

Si luego de un tiempo relativamente corto, la luz volviera a encenderse por la misma causa, es probable que exista una pérdida de líquido en el circuito hidráulico. Por lo tanto, **BAJO ESAS CONDICIONES, NO CONDUZCA EL VEHICULO Y CONCURRA A SU CONCESIONARIO FORD PARA EL CONTROL DEL SISTEMA DE FRE-NOS.**

### Luz indicadora de baja presión de aceite



Esta luz es de color rojo y se enciende al colocar la llave de contacto en la posición II (encendido). La luz debe apagarse inmediatamente después que el motor se ponga en funcionamiento, no debiendo encenderse mientras el motor funciona: **LA LUZ APAGADA INDICA CON CERTEZA QUE LA PRESION DE ACEITE DEL MOTOR ES CORRECTA (SI LA LAMPARA Y EL CIRCUITO FUNCIONAN CORRECTAMENTE).**

Si disminuye la presión de aceite del motor a un punto bajo el límite seguro de funcionamiento, se encenderá la luz roja en el panel de instrumentos. La luz puede destellar esporádicamente durante una frenada brusca, lo que no es perjudicial para el motor.

Sin embargo, si la luz permanece constantemente encendida con el motor funcionando, pare inmediatamente el motor y haga revisar el sistema de lubricación.

Una verificación sencilla y eficiente del correcto funcionamiento del circuito de lubricación y su lámpara indicadora, es observar su encendido cuando se gira la llave de contacto a la posición II (encendido) y su apagado cuando el motor arranca.

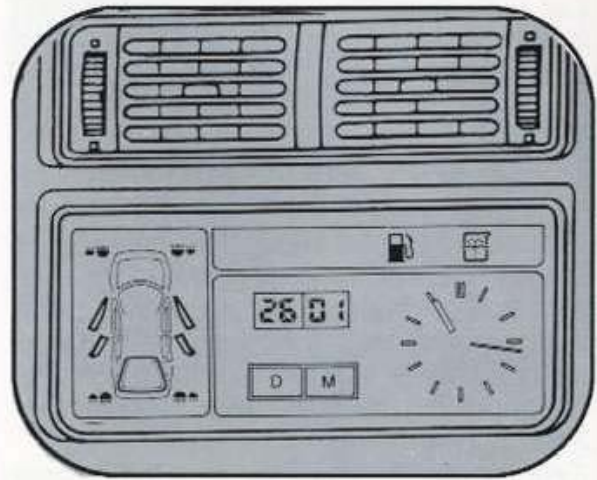
### Luz Indicadora de viraje



Esta luz se enciende intermitentemente cada vez que se coloca la palanca del interruptor múltiple en alguna posición de giro. Esta luz también destellará cuando se accione el interruptor correspondiente a la luz de emergencia.

### Sistema auxiliar de luces de aviso (Opcional)

En el modelo "SX" podrá encontrar un sistema extra de luces de aviso en la zona central del tablero.



### Operación del sistema auxiliar de luces de aviso

1. Cuando la llave de ignición es colocada en la posición de ENCENDIDO, todas las luces de aviso permanecerán ENCENDIDAS durante un lapso de cinco segundos. Este "autocontrol" es para informarle a usted si todas las lámparas testigos se hallan en buenas condiciones.
2. Transcurrido ese tiempo, todas las luces deben APAGARSE. Esta situación indica que todos los puntos a controlar están correctos.
3. En cambio, si una luz de aviso permanece ENCENDIDA, señalará un desperfecto. El mismo debe ser controlado y rectificado de acuerdo a las instrucciones correspondientes.
4. Si una luz de aviso destella durante treinta segundos aproximadamente y luego se apaga, indica que existe una falla en el circuito correspondiente. En este caso, controle primeramente si la falla puede ser solucionada rápidamente. En caso contrario, concurra a su Concesionario Ford para solucionar el problema.
5. Si una luz de aviso indicara bajo nivel de combustible o bajo nivel del líquido del lavaparabrisas, complete el nivel siguiendo las instrucciones de llenado correspondientes.

### Luz de aviso de bajo nivel de combustible



Esta luz se encenderá informándole a usted que quedan aproximadamente ocho litros de combustible en el tanque.

### Luz de aviso de bajo nivel de líquido del lavaparabrisas



Esta luz se encenderá cuando el nivel del líquido en el depósito del lavaparabrisas ha llegado a la marca de mínimo. Complete el nivel de acuerdo a lo indicado en la sección "Cuidado de su vehículo"

## Modulo de información gráfica (Modelo SX)

El módulo de información gráfica le indicará a usted lo siguiente:

- Si alguna puerta se encuentra abierta.
- Si la lámpara, fusible o circuito correspondiente a las luces de posición y de faros (alta-baja) se hallan en buen estado de funcionamiento.
- Si el interruptor, lámparas y circuitos de luces de pare se encuentran en correcto estado.

### Operación del módulo de información gráfica

Al colocar la llave de ignición en la posición II, encendido, todos los segmentos se iluminarán durante un período de cinco segundos. Este control es para informarle que todos los segmentos testigo se encuentran en buenas condiciones. A continuación el módulo informará:

**SEÑAL DE PUERTA ABIERTA:** Si la puerta o tapa posterior se halla bien cerrada se iluminará la señal en color verde. En cambio, si se halla abierta, se iluminará en color rojo.

Si existiera una falla en el circuito, la pantalla indicará encendiendo y apagando alternativamente las señales luminosas roja y verde, durante treinta segundos. En tal caso diríjase a su Concesionario Ford para que efectúe la reparación adecuada.

**SEÑAL DEL CIRCUITO DE LUCES:** Si una lámpara o un fusible estuvieran quemados, o si existe una falla en el circuito, se iluminará en la pantalla una señal de color rojo indicando la ubicación de la avería.

**SEÑAL DEL CIRCUITO DE LUCES DE PARE:** Transcurridos los cinco segundos de comprobación y estando todos los controles en correcto estado, las únicas señales que permanecerán encendidas son las correspondientes al circuito de luces de pare. Las mismas se apagarán al oprimir el pedal del freno indicando que las lámparas, el fusible y el interruptor se hallan en buen estado. Si la señal luminosa permaneciera encendida, indicará una lámpara quemada o con una falla en el circuito.

**EN CUALQUIERA DE LOS CASOS:** Si la reparación consistiera en el cambio de una lámpara o fusible y la misma está a su alcance, Ud. podrá realizarla consultando el cuadro de valor en la Sección Especificaciones. Si no fuera así, diríjase a su Concesionario Ford.

